

**Testo della pagina 11 da leggere
escludendo le pagine 7, 8, 9 e 10**

Era notte il buio non spegneva la mia luce, né gli abbracci di cui sono fatta.

Nathan dormiva stretto a me, cucita sulla sua giacca.

Lui non sa che fuori c'è un cielo di stelle, di abbracci, di luce che risplende per tutti.

Lui non sa che lassù qualcuno brilla per insegnare che abbiamo un cuore di luce. Tutti e non importa dove uno vive, di che colore ha gli occhi, cosa mangia e come prega. Siamo tutti parte di questo universo di stelle.

“Siate abbracci, siate stelle.” sembrano sussurrare lassù.

E il piccolo Nathan che abbraccia me, una stellina di stoffa, sogna un mondo dove poter giocare con il suo amico Andrea, mangiare le focacce di Lucia e diventare grande, per essere il re delle scarpe. Scarpe per correre e incontrarsi, scarpe per camminare su strade di pace.

Instructions for Reading the Short Version

(suitable for younger children, excluding the section on deportation and concentration camps)

Before reading, remove pages 7, 8, 9, and 10. Keep page 11.

Read the text up to page 6. When the final panel appears (the one with the stars that you kept in the Kamishibook), read this text:

It was night, but the darkness couldn't extinguish my light, nor the embraces I am made of. Nathan slept holding me close, stitched to his jacket. He doesn't know that outside, there is a sky full of stars, of embraces, of light that shines for everyone.

He doesn't know that up there, someone shines to teach us that we all have a heart of light. Everyone, no matter where they live, the color of their eyes, what they eat, or how they pray. We are all part of this universe of stars.

"Be embraces, be stars," they seem to whisper from above.

And little Nathan, holding me, a tiny fabric star, dreams of a world where he can play with his friend Andrea, eat Lucia's focaccia, and grow up to become the king of shoes. Shoes for running and meeting others, shoes for walking on paths of peace.